

## **VERSIÓN PÚBLICA**

**“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)**

**“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”**



**MINISTERIO DE SALUD**  
**UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL**  
**ORDEN DE COMPRA**



SEÑORES:  
**H & B GROUP, S.A. DE C.V.**  
NIT:  
**10 AVENIDA ORIENTE # 4-4, COLONIA UTILA, SANTA TECLA,  
LA LIBERTAD.**  
CORREO.: **h.bgroup@yahoo.com**  
TEL: **2288-0604**  
PRESENTE.

**ORDEN NUMERO: 93/2016**

**SOLICITUD No. 74/2016**

**FECHA DE ELABORACIÓN DE LA ORDEN  
DE COMPRA: 06 DE ABRIL DE 2016**

**FECHA DE DISTRIBUCIÓN DE LA ORDEN  
DE COMPRA:**

**SOLICITO A USTEDES SE SIRVAN ENTREGAR EN 15 DÍAS CALENDARIO DESPUÉS DE APROBADO EL ARTE FINAL, EN EL ALMACEN RESPECTIVO DEL COMPLEJO DE ALMACENES DEL PLANTEL EL PARAISO UBICADO EN FINAL 6ª. CALLE ORIENTE No. 1105 COLONIA EL PARAISO BARRIO SAN ESTEBAN, SAN SALVADOR, TELEFONOS 2591-7854/2591-7855, LO ESTIPULADO EN ESTA ORDEN.**

**DEPENDENCIA SOLICITANTE:**  
**DIRECCIÓN DE DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS**

**FORMA DE PAGO: CHEQUE A NOMBRE DE MINSAL-JUNTA DE  
ANDALUCIA-PROGRAMA DE APOYO AL MINISTERIO DE SALUD**

REGLON	DESCRIPCION DEL SUMINISTRO	CANTIDAD	UNIDAD	PRECIO UNITARIO (\$)	PRECIO TOTAL (\$)
1	<p><b>CÓDIGO DEL PRODUCTO (CUADRO BÁSICO): 80506048</b> <b>DOCUMENTO IMPRESIÓN DE LA POLÍTICA NACIONAL DE SALUD</b></p> <p><b>SE OFRECE:</b> DOCUMENTO IMPRESIÓN DE LA POLÍTICA NACIONAL DE SALUD. CORRECCIÓN DE ESTILO: SI, BAJO LA SUPERVISIÓN DE LA EDITORIAL DEL MINSAL. DIAGRAMACIÓN: SI, BAJO LA SUPERVISIÓN DE LA EDITORIAL DEL MINSAL. IMPRESIÓN: DOS TINTAS. ACABADO FINAL: PEGADO EN CALIENTE (HOTMELT). MÁS REFILADO, GRAPA OCULTA EN AMBOS LADOS DEL LIBRO PARA MEJORAR LA DURABILIDAD DE ESTE. LOGOS: SI. NÚMERO DE PÁGINAS: 88. TIPOGRAFÍA: EL PROVEEDOR COORDINARÁ CON LA EDITORIAL DEL MINSAL. MEDIDAS Y DETALLE: INTERIORES: MEDIDAS ABIERTAS: 9.5 X 12 PULGADAS, MEDIDAS CERRADAS: 6 X 9.5 PULGADAS. PAGINAS INTERNAS: IMPRESAS EN PAPEL COUCHE 80 O 100 SEGÚN APROBACIÓN DEL MINSAL. PORTADA: IMPRESA SOLO AL TIRO, A TODO COLOR EN FOLDCOTE C-12, BARNIZ, UV BRILLANTE. IMPRESIONES SOLICITADAS: 5,000. FORMATO DIGITAL A ENTREGAR: EL PROVEEDOR ENTREGARÁ DOS COPIAS DEL ARCHIVO EDITABLE EN INDESING CS 6 EN CD O DVD, PARA FUTURAS REIMPRESIONES Y EN FORMATO PDF, UNA PARA LA DD.RR.HH Y OTRA PARA LA UNIDAD EDITORIAL.</p> <p><b>PLAZO, FORMA Y TRÁMITE DE PAGO.</b></p> <p>La cancelación se hará con cheque de la cuenta del Proyecto: "Apoyo al Programa de Fortalecimiento de la Capacidad de Rectoría y apoyo al Desarrollo de la Red de Servicios del Ministerio de Salud de El Salvador". Fondo AACID. (JUNTA MINSAL-ANDALUCIA)", en el Área Financiera de Fondos Externos del Ministerio de Salud -MINSAL, ubicada en la Calle Arce No. 827, San Salvador, en dólares de los Estados Unidos de América. El pago se hará mediante la modalidad de cheque en un plazo de 30 días calendario, posterior a que el CONTRATISTA presente en el Área Financiera de Fondos Externos del MINSAL la documentación de pago siguiente: La factura emitida deberá ser de consumidor final (en ventas afectas) a nombre de MINSAL/JUNTA DE ANDALUCIA-PROGRAMA DE APOYO AL MINISTERIO DE SALUD-AACID, incluyendo en la factura: No. de Orden de Compra, precio unitario y Total, detalle del suministro y la retención del uno por ciento (1.00%) como anticipo del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA), original de acta de recepción firmada y sellada por el administrador de la orden de compra, previa presentación de un juego de copias de la documentación de pago en la UACI MINSAL, para efectos de control de la orden de compra.</p>	5,000	C/U	\$ 0.59	\$ 2,950.00
	<b>PASA.....</b>				<b>\$ 2,950.00</b>

REGLON	DESCRIPCION DEL SUMINISTRO	CANTIDAD	UNIDAD	PRECIO UNITARIO (\$)	PRECIO TOTAL (\$)
	<p>VIENE.....</p> <p>Por Resolución Numero 12301-NEX-2045-2007, pronunciada por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, el día cuatro de Diciembre del año dos mil siete, el Ministerio de Salud, ha sido designado Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por lo que se retendrá el uno por ciento ( 1% ) como anticipo al pago de este Impuesto, en toda factura igual o mayor a Cien Dólares de los Estados unidos de América que se presente a cobro, en cumplimiento a lo que dispone el artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario.</p> <p>La factura del servicio será entregada en la Unidad Administrativa de las instalaciones del Instituto de Salud/Ministerio de Salud ubicadas en Calle Gabriela Mistral y Av. Del Prado DP, No. J-234, Colonia Buenos Aires I, San Salvador, Edificio Instituto Nacional de Salud, a más tardar tres (3) días después de entregado el servicio, de lo contrario el Proyecto No se hará responsable de pagos con fecha de facturación de más de 15 días posterior al servicio.</p> <p>LA ADMINISTRADORA DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA SERÁ: LICDA. INGRID LISBETH GONZÁLEZ DE PALACIOS, OPERADORA DE SISTEMAS I DE LA DIRECCIÓN DE DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS; QUIÉN SERÁ LA CONTRAPARTE DE LA EMPRESA CONTRATADA, QUIEN PODRÁ SER CONTACTADA AL TELÉFONO: 2205-7232, CORREO ELECTRONICO: igonzalez@salud.gob.sv; QUIÉN DURANTE LA EJECUCIÓN DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA PODRÁ SER SUSTITUIDA MEDIANTE PETICIÓN ESCRITA EMITIDA POR LA UNIDAD SOLICITANTE.</p>				\$ 2,950.00
	<b>TOTAL INCLUYE IVA.....</b>				<b>\$ 2,950.00</b>

**TOTAL EN LETRAS SON: DOS MIL NOVECIENTOS CINCUENTA 00/100 DOLARES IVA INCLUIDO..... \$ 2,950.00**


**CIFRADO PRESUPUESTARIO: MINSAL – JUNTA DE ANDALUCIA – PROGRAMA DE APOYO AL MINISTERIO DE SALUD. (No. UFI 0276)**

**DESTINO: DIRECCIÓN DE DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS**

**NOTA: EN CASO DE NO EFECTUARSE ESTA CONTRATACION, DEVOLVER ESTA ORDEN A NUESTRA OFICINA CON LAS INDICACIONES PERTINENTES, FAVOR LEER LAS CONDICIONES GENERALES DE LA COMPRA EN HOJA ANEXA.**

ORIGINAL:	SUMINISTRANTE	POR CONTRATANTE (EL MINSAL)	POR CONTRATISTA (EL SUMINISTRANTE)
COPIA 1:	ALMACEN Y/O SITIO DE RECEPCION.	AUTORIZÓ:	ES CONFORME:
COPIA 2:	UFI		
COPIA 3:	UNIDAD SOLICITANTE.		
COPIA 4:	UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES.		
COPIA 5:	ADMINISTRADOR DE ORDEN DE COMPRA		
		DRA. ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE MINISTRA DE SALUD	NOMBRE, FIRMA DE LA PERSONA AUTORIZADA Y SELLO DE LA EMPRESA

RENGLON	DESCRIPCION DEL SUMINISTRO	CANTIDAD	UNIDAD	PRECIO UNITARIO (\$)	PRECIO TOTAL (\$)
	<p>VIENE.....</p> <p>Por Resolución Numero 12301-NEX-2045-2007, pronunciada por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, el día cuatro de Diciembre del año dos mil siete, el Ministerio de Salud, ha sido designado Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por lo que se retendrá el uno por ciento ( 1% ) como anticipo al pago de este Impuesto, en toda factura igual o mayor a Cien Dólares de los Estados Unidos de América que se presente a cobro, en cumplimiento a lo que dispone el artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario.</p> <p>La factura del servicio será entregada en la Unidad Administrativa de las Instalaciones del Instituto de Salud/Ministerio de Salud ubicadas en Calle Gabriela Mistral y Av. Del Prado DP, No. J-234, Colonia Buenos Aires I, San Salvador, Edificio Instituto Nacional de Salud, a más tardar tres (3) días después de entregado el servicio, de lo contrario el Proyecto No se hará responsable de pagos con fecha de facturación de más de 15 días posterior al servicio.</p> <p>LA ADMINISTRADORA DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA SERÁ: LICDA. INGRID LISBETH GONZÁLEZ DE PALACIOS, OPERADORA DE SISTEMAS I DE LA DIRECCIÓN DE DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS; QUIÉN SERÁ LA CONTRAPARTE DE LA EMPRESA CONTRATADA, QUIEN PODRÁ SER CONTACTADA AL TELÉFONO: 2205-7232, CORREO ELECTRONICO: igonzalez@salud.gob.sv; QUIÉN DURANTE LA EJECUCIÓN DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA PODRÁ SER SUSTITUIDA MEDIANTE PETICIÓN ESCRITA EMITIDA POR LA UNIDAD SOLICITANTE.</p>				\$ 2,950.00
	<b>TOTAL INCLUYE IVA.....</b>				<b>\$ 2,950.00</b>
<b>TOTAL EN LETRAS SON: DOS MIL NOVECIENTOS CINCUENTA 00/100 DOLARES IVA INCLUIDO.....</b>					<b>\$ 2,950.00</b>
CIFRADO PRESUPUESTARIO: MINSAL - JUNTA DE ANDALUCIA - PROGRAMA DE APOYO AL MINISTERIO DE SALUD. (No. UFI 0276)					
DESTINO: DIRECCIÓN DE DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS					
NOTA: EN CASO DE NO EFECTUARSE ESTA CONTRATACION, DEVOLVER ESTA ORDEN A NUESTRA OFICINA CON LAS INDICACIONES PERTINENTES, FAVOR LEER LAS CONDICIONES GENERALES DE LA COMPRA EN HOJA ANEXA.					

ORIGINAL: SUMINISTRANTE	POR CONTRATANTE (EL MINSAL)	POR CONTRATISTA (EL SUMINISTRANTE)
<p>COPIA 1: ALMACEN Y/O SITIO DE RECEPCION.</p> <p>COPIA 2: UFI</p> <p>COPIA 3: UNIDAD SOLICITANTE</p> <p>COPIA 4: UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES.</p> <p>COPIA 5: ADMINISTRADOR DE ORDEN DE COMPRA</p>	<p>AUTORIZÓ:</p>  <p>DRA. ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE MINISTRA DE SALUD</p>	<p>ES CONFORME:</p> <p><i>Orlando Blas Blau</i> <i>Blau</i> 25/4/16 H&amp;B</p> <p>NOMBRE, FIRMA DE LA PERSONA AUTORIZADA Y SELLO DE LA EMPRESA</p>

**CONDICIONES DEL SUMINISTRO****OBLIGACIONES DEL SUMINISTRANTE**

1. Someterse a las disposiciones legales del País, aplicables al negocio de que se trata, renunciando a entablar reclamaciones por vías que no sean establecidas en las leyes de El Salvador.
2. Garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las estipulaciones contenidas en esta Orden de Compra, principalmente, las fechas de entrega y en caso de incumplimiento total o parcial, el Ministerio de Salud, procederá a la aplicación de las sanciones previstas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.

**OBLIGACIONES DEL GOBIERNO**

1. **Pagar el valor del: “SERVICIOS DE REPRODUCCIÓN (POLÍTICA NACIONAL DE SALUD)”**, previo los trámites legales, después que **EL GUARDALMACEN RESPECTIVO DEL COMPLEJO DE ALMACENES DEL PLANTEL EL PARAISO DEL MINSAL**, haya recibido el: **“SERVICIOS DE REPRODUCCIÓN (POLÍTICA NACIONAL DE SALUD)”**, contratado a entera satisfacción y de acuerdo con las especificaciones convenidas.
2. **LA ADMINISTRADORA DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA SERÁ LA OPERADORA DE SISTEMAS I DE LA DIRECCIÓN DE DESARROLLO DE RECURSOS HUMANOS**, quién vigilará el cumplimiento de la presente Orden de Compra debiendo dar seguimiento de la ejecución de la misma y que ésta se realice en el plazo acordado y de acuerdo a las condiciones pactadas, en estricto apego a lo siguiente:
  - a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; así como en los procesos de libre gestión, el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos;
  - b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos;
  - c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a los contratistas, por los incumplimientos de sus obligaciones;
  - d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite la orden de inicio hasta la recepción final;
  - e) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de esta Ley;
  - f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes;
  - g) Gestionar ante la UACI las órdenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad;
  - h) Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el periodo de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las mismas para que ésta proceda a su devolución en un periodo no mayor de ocho días hábiles;
  - i) Cualquier otra responsabilidad que establezca esta Ley, su Reglamento y el Contrato.

**OTRAS CONDICIONES DEL SUMINISTRO**

1. La fecha de entrega de la: **“SERVICIOS DE REPRODUCCIÓN (POLÍTICA NACIONAL DE SALUD)”**, está estipulada en la presente Orden de Compra, que reciba el suministrante debidamente legalizada.
2. El **“SERVICIOS DE REPRODUCCIÓN (POLÍTICA NACIONAL DE SALUD)”**, al que la presente Orden se refiere será recibido a entera satisfacción del **GUARDALMACEN RESPECTIVO DEL COMPLEJO DE ALMACENES DEL PLANTEL EL PARAISO DEL MINSAL**, quién firmará, sellará, fechará, colocará su nombre y su cargo en el acta de recepción de los suministros y en la(s) factura(s) correspondiente(s).
3. En caso que en el curso de la ejecución de la Orden de Compra, hubiera necesidad de introducir modificaciones a la misma, éstas no podrán llevarse a cabo sin la autorización correspondiente solamente se tramitarán las modificaciones que se soliciten por escrito y en las cuales las partes interesadas estén en un todo de acuerdo.
4. Las obligaciones que contrae el Gobierno por medio de esta Orden de Compra, son únicamente para con el suministrante, quién debe observar las condiciones establecidas, a fin de conservar antecedentes favorables.
5. **CLAUSULA PARA PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DEL TRABAJO INFANTIL:** “En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del oferente a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajador; se iniciará el procedimiento que dispone el Art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la Resolución Final”.